



ACE SRL. THE LARGEST EAST COAST INSURANCE BROKER. WE TAKE CARE OF ALL YOUR INSURANCE NEEDS. WE WORK WITH ALL THE MAJOR COMPANIES IN THE COUNTRY -- PROPERTY, CASUALTY, AUTO, YACHTS, PLANES, LIFE, HEALTH.

INFO@ACE.COM.DO (809) 833-4506 FERNANDO@ACE.COM.DO (809) 820-2035 EMILIO@ACE.COM.DO (809) 907-8189 MADELIN@ACE.COM.DO (809) 707-8626
PLEASE CONTACT US WITH ANY QUESTIONS YOU MAY HAVE
ACE.COM.DO

Avéle Polo Cup successfully held in Los Establos, Cap Cana



Cap Cana celebrates World Tourism Day with discussions about sustainability



Travel + Leisure Co. and Sports Illustrated Resorts introduce world's largest sports resort network in Cap Cana



VACATION RENTALS INFO?

THINGS TO DO IN CAP CANA?

NEED MEDICAL ASSISTANCE?

NEED TECHNICAL ASSISTANCE?

NEED A RESTAURANT?

NEED INFORMATION?



Contact us at Cap Cana customer service
servicioalcliente@capcana.com
809-227-2262



WWW.CAPCANA.COM



Avéle Polo Cup successfully held in Los Establos, Cap Cana

Written by *Camilo Fernandez de Castro*

In a brilliant display of skill and sportsmanship, the inaugural Avéle Polo Cup concluded in the picturesque Los Establos of Cap Cana. The event, which aimed to benefit the Juan Luis Guerra Foundation, was heightened by the participation of the legendary Argentine polo player, Nacho Figueras. Nacho, revered as the most celebrated polo player of all time, led his team against the Avéle – Imperial Polo Team. A special highlight of the event was the auctioning of the jersey he wore during the match, signed by Nacho himself. Dino Campagna, president of St. Re-

gis Cap Cana, graced the occasion with the honor of initiating the tournament. Speaking about Figueras' participation, Campagna emphasized, "It is a privilege for us to have an international figure of such magnitude in a distinctive sport like polo. It underscores St. Regis's commitment to sports, luxury, and exclusive experiences." Team St. Regis Cap Cana, led by Nacho, boasted talented players like Brian Mcfall, Carlos Armenta, and Mary Jo Reinhardt. On the other side, Team Avéle – Imperial featured Pedro Castillo, Mauricio Bogaert, Jose Cedano, and Maxi Menecier. It was an intense match that saw St. Regis

emerge victorious with a scoreline of 7-5. Notably, Nacho netted 5 goals for the winning team. Nacho was deservedly named the Most Valuable Player (MVP). Furthermore, the Best Playing Pony award was bagged by the mare JLO, owned by Roberto Spitale and ridden by Mary Jo Reinhardt. Speaking about his experience in Cap Cana, an overwhelmed Nacho expressed, "I am amazed by the natural beauty of Cap Cana. I feel at home in an event of this stature, especially given its altruistic and charitable dimension." He went on to praise St. Regis Cap Cana, predicting it would soon be recognized as the best St.

Regis in the world. The event also featured an auction of art pieces by renowned artists such as Heriberto Cogollo, Aquiles Azar Billini, and Fernando Varela. Additionally, 100 official event caps, signed by both Nacho Figueras and Juan Luis Guerra, were up for sale. Donors were also gifted Pilot Wings of Avele, crafted from Antique Gold Metal, with all proceeds going directly to the Foundation. This invitational event saw the gathering of over 500 personalities affiliated with St. Regis Hotels and Residences and Cap Cana, adding another feather in the cap of Cap Cana's illustrious reputation for hosting grand events.

Exitosa Avéle Polo Cup celebrada en Los Establos, Cap Cana

Escrito por *Camilo Fernandez de Castro*

En una brillante exhibición de habilidad y deportividad, la primera Avéle Polo Cup concluyó en el pintoresco Los Establos de Cap Cana. El evento, que tenía como objetivo beneficiar a la Fundación Juan Luis Guerra, se destacó por la participación del legendario jugador de polo argentino, Nacho Figueras. Nacho, venerado como el jugador de polo

más celebrado de todos los tiempos, lideró su equipo contra el Avéle – Imperial Polo Team. Un punto destacado especial del evento fue la subasta de la camiseta que Nacho usó durante el partido, firmada por el propio Nacho. Dino Campagna, presidente de St. Regis Cap Cana, tuvo el honor de iniciar el torneo. Hablando sobre la participación de Figuer-

as, Campagna enfatizó: "Es un privilegio para nosotros tener una figura internacional de tal magnitud en un deporte distintivo como el polo. Subraya el compromiso de St. Regis con el deporte, el lujo y las experiencias exclusivas". El equipo St. Regis Cap Cana, liderado por Nacho, contó con talentosos jugadores como Brian Mcfall, Carlos Armenta y Mary Jo Reinhardt. Por otro lado, el equipo Avéle – Imperial incluyó a Pedro Castillo, Mauricio Bogaert, José Cedano y Maxi Menecier. Fue un partido intenso que vio a St. Regis salir victorioso con un marcador de 7-5. Cabe destacar que Nacho anotó 5 goles para el equipo ganador. Nacho fue merecidamente nombrado el Jugador Más Valioso (MVP). Además, el premio al Mejor Caballo en Juego fue otorgado a la yegua JLO, propiedad de Roberto Spitale y montada por Mary Jo Reinhardt. Hablando sobre su experiencia en Cap Cana, un emocionado Nacho expresó: "Estoy

asombrado por la belleza natural de Cap Cana. Me siento como en casa en un evento de esta magnitud, especialmente dado su carácter altruista y benéfico". Luego elogió a St. Regis Cap Cana, prediciendo que pronto sería reconocido como el mejor St. Regis del mundo. El evento también incluyó una subasta de piezas de arte de renombrados artistas como Heriberto Cogollo, Aquiles Azar Billini y Fernando Varela. Además, se pusieron a la venta 100 gorras oficiales del evento, firmadas tanto por Nacho Figueras como por Juan Luis Guerra. Los donantes también recibieron Alas de Piloto de Avele, elaboradas en Metal de Oro Antiguo, con todas las ganancias destinadas directamente a la Fundación. Este evento de invitación reunió a más de 500 personalidades afiliadas a St. Regis Hotels and Residences y Cap Cana, añadiendo otra pluma al sombrero de la ilustre reputación de Cap Cana como anfitrión de eventos grandiosos.





Green Village PLAZA



Discover the services we have for you from *the heart* of Cap Cana!



SCAN ME



Gourmet Shop



Courier



Laundry



Ecostore



Beauty Salon & Spa



Eyewear Store



Concept Store



Bike Store

Follow us: @greenvillageplaza

ATM Available



DIRECTOR
Jose Alberto Fernández de Castro
Director

EDITORES
Camilo Fernández de Castro
Editor Ejecutivo
Juan Diego Fernández de Castro
Editor Gerente
Alberto Fernández de Castro
Jefe de Redaccion

CONTRIBUYENTES
Javier Hidalgo-Gato
Brenna Ramos
Alejandro Mercado
Felipe Suarez
Vladimir Ivanovsky
Giovanni Consoli

NÚMEROS DE CONTACTO

Centro de Informacion Acceso a Visitantes	(809) 227-2262
Cap Cana Tel	(809) 469-7777
Aguas de Cap Cana	(809) 669-2438
Aprocap	(809) 469-7711
Cap Cana Caribe	(809) 469-2288
Capitania Marina Cap Cana	(809) 695-5539
Market Place Delivery	(809) 469-6062
Taxi	(829) 761-6062
Pharmangel	(809) 469-7590
Punta Espada Golf (Tee Times)	(809) 469-7767
FoodElise (Food Delivery)	(829) 357-1355

Want to advertise on The Proprietor, or be featured as a guest writer? For all inquiries, please consult: contact@theproprietor.news

Cap Cana: the embodiment of exclusivity, luxury, and a sophisticated lifestyle

Written by Javier Hidalgo-Gato

Nestled in the Eastern Region of the Dominican Republic, Cap Cana stands as a beacon of luxury and exclusivity. This city, nestled amidst white sands, clear waters, and towering cliffs, has quickly become the preferred destination for many, owing to its upscale ambience evident in every corner and amenity it offers. Not just a retreat for the elite traveler, it has become a sought-after location for investors, developers, and luxury enthusiasts. A primary reason for Cap Cana's allure is its holistic approach to luxury. Whether it's the world-class sports facilities, eco-adventure spots like the "Scape Park" with attractions like the Hoyo Azul cenote, or the upcoming Dorado Water Park, inspired by the legend of lost gold, there's something for everyone. Those who crave an active lifestyle are treated to a plethora of options like tennis courts, paddle courts, and over 15 kilometers of jogging and cycling trails. Cap Cana is also home to globally recognized hotel brands such as Secrets, Hyatt Ziva, Hyatt Zilara, Margaritaville, Sanctuary, TRS, Sports Illustrated, Eden Roc, and soon, St. Regis. It offers a rich culinary scene, with over 100 dining points, perfect for any gourmand. For golf and sport fishing enthusiasts, Cap Cana is synonymous with world-class facilities. The "Punta Espada" golf course has been ranked as the #1 course in the Caribbean and Mexico for 12 consecutive years. The Marina, a few

miles away from one of the best fishing zones in the world, and the state-of-the-art equestrian center, "Los Establos," further bolster its reputation. Architecturally, Cap Cana is a marvel. Local materials like coral stone, reeds, and wooden roofs dominate the structures, exuding Caribbean luxury. Landmarks such as the Sanctuary Cap Cana by Marriot Luxury Brand and the intriguing architectural designs in the Fishing Lodge area showcase Spanish and Andalusian architectural styles. Contemporary designs like the upcoming St. Regis are anticipated with excitement, promising cutting-edge yet sustainable architecture. The city isn't just about luxury; it has an economic and social commitment to Dominicans. Through its investments surpassing US\$3,500 million, primarily from private funds, it has created jobs for thousands. Furthermore, the Cap Cana Foundation focuses on biodiversity protection, community initiatives, and resource conservation. A well-planned infrastructure, including over 100 Km of asphalted roads, 110 Km of buried fiber optic for telecommunication, extensive power generation and distribution, and an efficient water supply system, ensures Cap Cana remains a preferred destination for future growth and investments. The city is not just a destination; it's an experience. It promises a blend of unparalleled luxury, top-tier amenities, and a commitment to sustainability and community development, truly making it a paradise on earth.

EMERGENCIA / EMERGENCY
809.695.5546
711
DESDE LINEA FIJA / FROM LINE LAND

www.capcana.com

Cap Cana: la encarnación de la exclusividad, el lujo y el estilo de vida sofisticado

Escrito por Javier Hidalgo-Gato

Ubicada en la Región Este de la República Dominicana, Cap Cana se erige como un faro de lujo y exclusividad. Esta ciudad, enclavada entre arenas blancas, aguas cristalinas y acantilados imponentes, se ha convertido rápidamente en el destino preferido de muchos, gracias a su ambiente de lujo evidente en cada rincón y comodidad que ofrece. No es solo un refugio para el viajero de élite, sino que también se ha convertido en un lugar muy buscado por inversores, desarrolladores y entusiastas del lujo. Una razón primordial del atractivo de Cap Cana es su enfoque integral hacia el lujo. Ya sea por sus instalaciones deportivas de clase mundial, lugares de ecoaventuras como el "Scape Park" con atracciones como el cenote Hoyo Azul, o el próximo Dorado Water Park, inspirado en la leyenda del oro perdido, hay algo para todos. Aquellos que anhelan un estilo de vida activo pueden disfrutar de una gran cantidad de opciones como canchas de tenis, canchas de pádel y más de 15 kilómetros de senderos para correr y andar en bicicleta. Cap Cana también alberga marcas de hoteles reconocidas a nivel mundial como Secrets, Hyatt Ziva, Hyatt Zilara, Margaritaville, Sanctuary, TRS, Sports Illustrated, Eden Roc y próximamente, St. Regis. Ofrece una rica escena culinaria, con más de 100 puntos de comida, perfectos para cualquier gourmet. Para los entusiastas del golf y la pesca deportiva, Cap Cana es sinónimo de instalaciones de clase mundial. El campo de golf "Punta Espada" ha sido clasificado como el #1 en el Caribe y México durante 12 años consecutivos. El puerto deportivo,

a pocos kilómetros de una de las mejores zonas de pesca del mundo, y el moderno centro ecuestre "Los Establos" refuerzan aún más su reputación. Arquitectónicamente, Cap Cana es una maravilla. Materiales locales como la piedra de coral, las cañas y los techos de madera dominan las estructuras, emanando lujo caribeño. Monumentos como el Sanctuary Cap Cana de la marca de lujo Marriot y los intrigantes diseños arquitectónicos en el área del Fishing Lodge muestran estilos arquitectónicos españoles y andaluces. Diseños contemporáneos como el próximo St. Regis se esperan con entusiasmo, prometiendo arquitectura de vanguardia pero sostenible. La ciudad no se trata solo de lujo; tiene un compromiso económico y social con los dominicanos. A través de sus inversiones que superan los US\$3,500 millones, principalmente de fondos privados, ha creado empleos para miles de personas. Además, la Fundación Cap Cana se enfoca en la protección de la biodiversidad, iniciativas comunitarias y conservación de recursos. Una infraestructura bien planificada, que incluye más de 100 km de carreteras asfaltadas, 110 km de fibra óptica enterrada para telecomunicaciones, generación y distribución de energía extensiva, y un eficiente sistema de suministro de agua, garantiza que Cap Cana siga siendo un destino preferido para el crecimiento y las inversiones futuras. La ciudad no es solo un destino; es una experiencia. Promete una mezcla de lujo incomparable, comodidades de primer nivel y un compromiso con la sostenibilidad y el desarrollo comunitario, haciendo de ella verdaderamente un paraíso en la tierra.

¿Ya registraste tu mascota?

A través del registro de mascotas podemos responder ante cualquier emergencia de manera rápida y efectiva, emitiendo comunicados que permitan agilizar las acciones necesarias para garantizar el bienestar de nuestros amigos peludos.

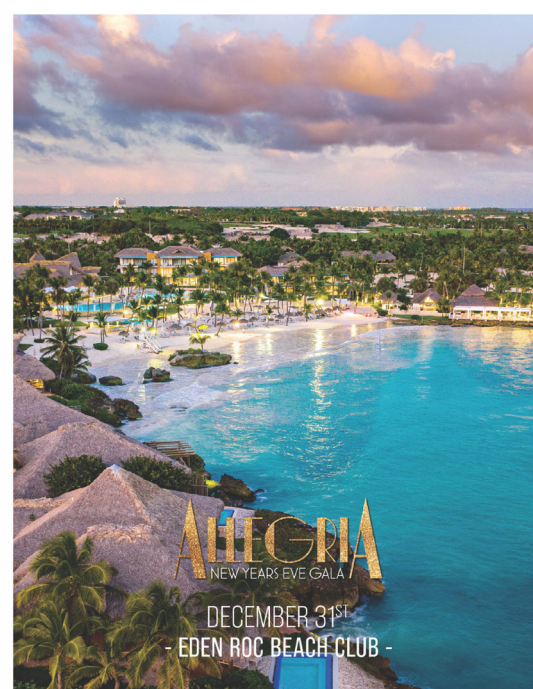
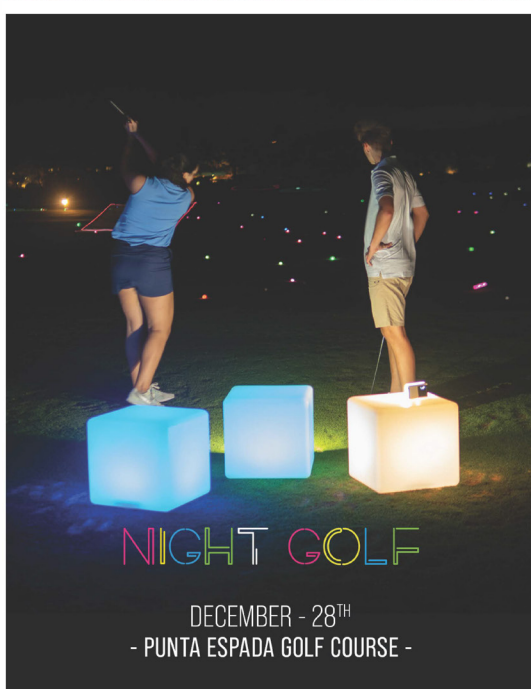
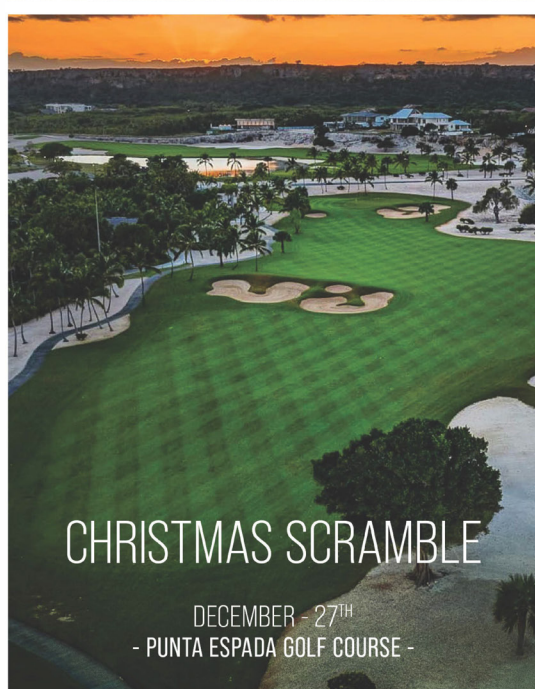
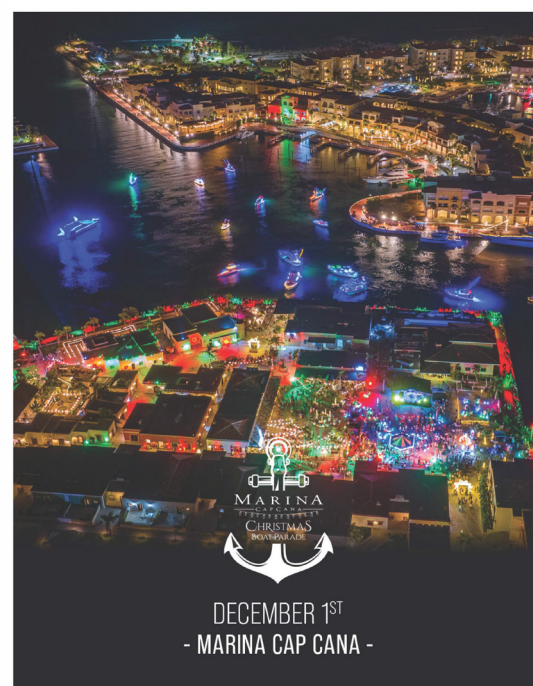
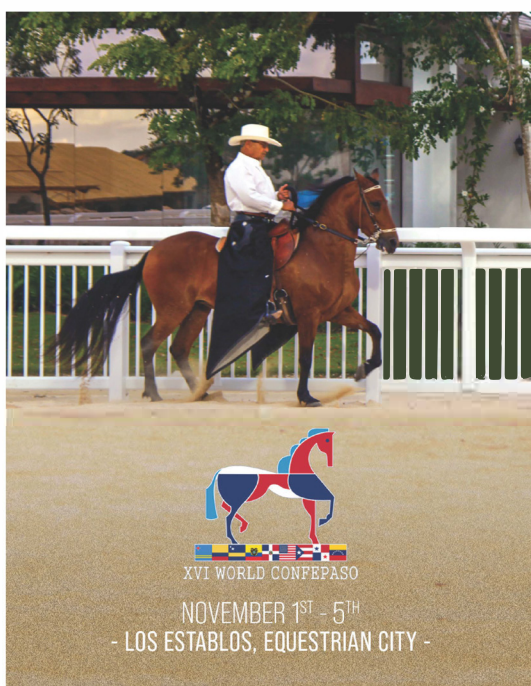
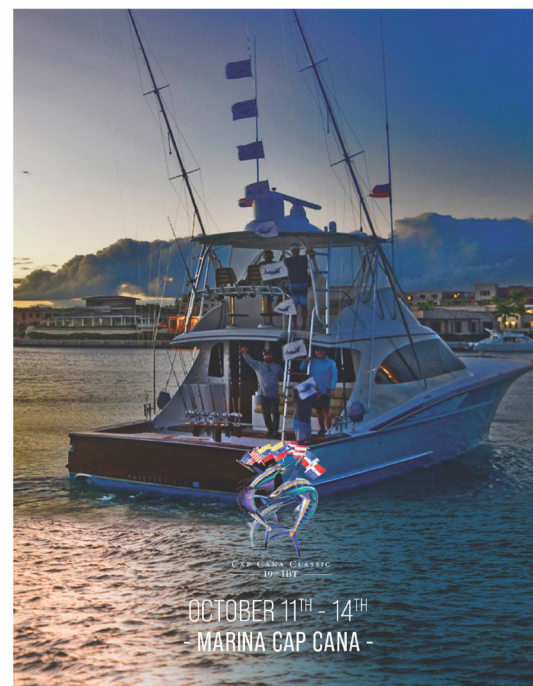
Escanea este código QR para completar el registro

En caso de mascota extraviada, por favor comuníquese con nosotros al 809.227.2262.



SAVE THE DATE

Upcoming EVENTS



FOLLOW US:



CAP CANA
REPUBLICA DOMINICANA

Ciudad Destino

Cap Cana celebrates World Tourism Day with discussions about sustainability

Written by Brenna Ramos

In commemoration of World Tourism Day, Cap Cana recently organized a thought-provoking discussion titled "Tourism and Sustainability." This event was not only a celebration of the significance of tourism but also an earnest effort to underscore the importance of sustainable practices in the industry, aligning with the World Tourism Organization's commitment to sustainability.

The event featured prominent figures in the field of tourism and sustainability, with Jorge Subero Medina taking the lead. Mr. Subero Medina emphasized the convergence of two vital aspects that are crucial for visionary tourist destinations: diversified tourism and sustainable tourism. He pointed out that in today's rapidly changing world, the private business sector

must be prepared to adapt to new challenges. These challenges include compliance with international regulations, efficient data collection and analysis, and a fundamental shift in culture and business models to embrace sustainability.

One of the key highlights of the event was a panel discussion that delved into the concept of hospitality and diversified tourism with a strong emphasis on responsible practices in Cap Cana. Representatives from various hotels and activities within Cap Cana enthusiastically shared their insights, emphasizing Cap Cana's status as the premier destination in the Dominican Republic. Furthermore, they shed light on their sustainable practices, demonstrating a commitment to preserving the natural

beauty and cultural heritage of the region.

Another engaging panel explored the journey of developing a city fully committed to sustainability. It showcased the meticulous measures that have been taken since Cap Cana's inception to ensure responsible growth while prioritizing environmental conservation. These measures have not only been beneficial for the environment but have also contributed to creating a unique and appealing destination for travelers seeking a harmonious blend of luxury and nature.

The event served as a dynamic platform for knowledge sharing and collaboration, bringing together a diverse audience that included media representatives, developers, hotel executives, Cap Cana representatives, and key stakeholders in

the tourism industry. The discussions and insights shared during the event underscored the collective commitment to promoting sustainability in the sector. It's a testament to Cap Cana's dedication to not only providing unforgettable experiences to visitors but also to preserving the beauty of the region for generations to come.

Cap Cana through its "Tourism and Sustainability" discussion reaffirms its position as a forward-thinking destination that recognizes the importance of responsible and sustainable tourism practices in shaping the future of the industry. This event serves as an inspiring example for other tourist destinations worldwide, highlighting the significance of embracing sustainability for the well-being of our planet and future generations.

Cap Cana celebra el Día Mundial del Turismo con un conversatorio sobre sostenibilidad

Escrito por Brenna Ramos

En conmemoración del Día Mundial del Turismo, Cap Cana organizó recientemente una enriquecedora discusión titulada "Turismo y Sostenibilidad". Este evento no solo fue una celebración de la importancia del turismo, sino también un esfuerzo sincero para destacar la relevancia de prácticas sostenibles en la industria, alineándose con el compromiso de la Organización Mundial del Turismo con la sostenibilidad.

El evento contó con figuras destacadas en el campo del turismo y la sostenibilidad, con Jorge Subero Medina a la cabeza. El Sr. Subero Medina hizo hincapié en la convergencia de dos aspectos vitales que son cruciales para destinos turísticos visionarios: el turismo diversificado y el turismo sostenible. Señaló que en el mundo en constante cambio de hoy, el sector empresarial

privado debe estar preparado para adaptarse a nuevos desafíos. Estos desafíos incluyen el cumplimiento de regulaciones internacionales, la eficiente recopilación y análisis de datos, y un cambio fundamental en la cultura y los modelos de negocio para abrazar la sostenibilidad.

Uno de los puntos destacados del evento fue una mesa redonda que profundizó en el concepto de hospitalidad y turismo diversificado con un fuerte énfasis en prácticas responsables en Cap Cana. Representantes de diversos hoteles y actividades dentro de Cap Cana compartieron entusiastamente sus perspectivas, enfatizando el estatus de Cap Cana como el destino principal en la República Dominicana. Además, arrojaron luz sobre sus prácticas sostenibles, demostrando un compromiso con la preservación de la belleza natu-

ral y el patrimonio cultural de la región.

Otra mesa redonda interesante exploró el desarrollo de una ciudad comprometida con la sostenibilidad, destacando las medidas tomadas meticulosamente desde el inicio de Cap Cana para garantizar un crecimiento responsable y la conservación del medio ambiente. Estas medidas no solo han sido beneficiosas para el medio ambiente, sino que también han contribuido a crear un destino único y atractivo para los viajeros que buscan una mezcla armoniosa de lujo y naturaleza.

El evento sirvió como una plataforma dinámica para compartir conocimientos y fomentar la colaboración, reuniendo a una audiencia diversa que incluyó a representantes de los medios de comunicación, desarrolladores, ejecutivos de hoteles, representantes de Cap Cana y actores

clave en la industria del turismo. Las discusiones e ideas compartidas durante el evento destacaron el compromiso colectivo de promover la sostenibilidad en el sector. Esto es un testimonio del compromiso de Cap Cana no solo de proporcionar experiencias inolvidables a los visitantes, sino también de preservar la belleza de la región para las generaciones futuras.

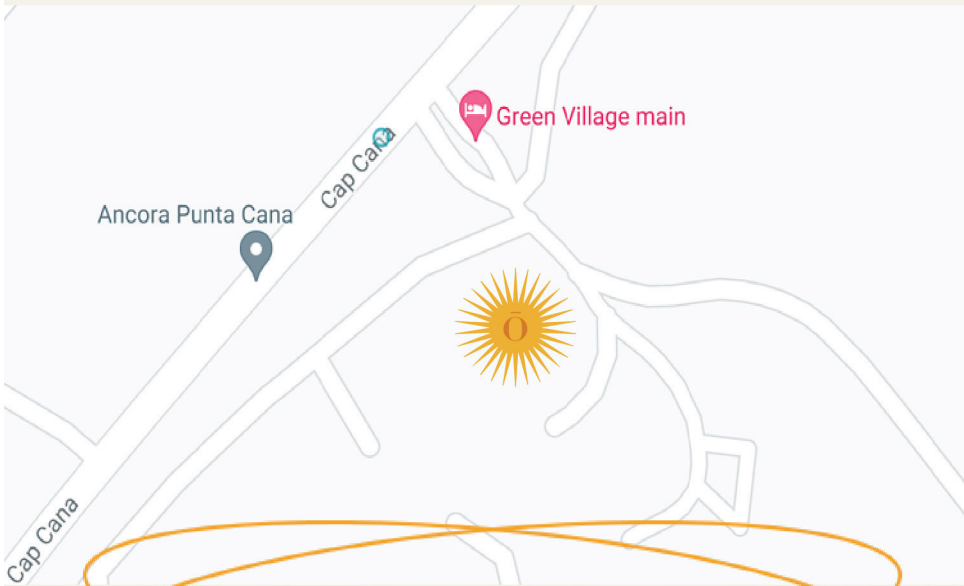
Cap Cana a través de la discusión "Turismo y Sostenibilidad" reafirma su posición como un destino visionario que reconoce la importancia de prácticas de turismo responsables y sostenibles en la configuración del futuro de la industria. Este evento sirve como un ejemplo inspirador para otros destinos turísticos en todo el mundo, resaltando la importancia de abrazar la sostenibilidad para el bienestar de nuestro planeta y las generaciones futuras.



sōlance

hair · spa

¡Somos un Salón de Belleza con una propuesta diferente en Cap Cana!



Ofrecemos servicios de:

- Lavado y secado
- Manicure y Pedicure
- Retoque de color
- Corte (damas/caballeros)



- Masajes y faciales
- Hidrataciones corporales
- Exfoliaciones corporales
- Depilaciones
- Maquillaje profesional



📞 809 469 7289 📞 829 624 9505 📷 @solacerd

Plaza Green Village, Local #2, Cap Cana, La Altagracia.

Homebelike: Cap Cana's official rental platform

Translated by Brenna Ramos

Homebelike stands as the official rental platform for Cap Cana, offering a unique blend of the rental world and the hospitality industry. Their services are meticulously designed to deliver a comprehensive experience, benefiting both their esteemed clients and property owners who entrust their units to their portfolio.

The process of property selection is undertaken by their seasoned Destination Managers, who operate under stringent standards, ensuring the utmost safety and care for each property owner's asset, both before and during their guests' stay.

What sets Homebelike apart is their unwavering commitment to hospitality. They've crafted a bespoke experience that includes an array of additional services such as private chefs, seamless transfers,

multi-destination itineraries, inter-island flights, childcare services, and personalized activity itineraries, among other offerings. Notably, Homebelike features a distinctive concierge service that goes beyond just personalized check-ins. It entails continuous support for customers, starting from the moment they make their reservation and extending throughout their stay, even after they've checked out.

Their website is a user-friendly portal that facilitates searches based on regions within the Dominican Republic or by specific countries. These options dynamically integrate as new properties are added across various destinations. Furthermore, users can refine their search based on their interests, whether it's proximity to the beach, city living, mountain retreats, golf getaways, or niche interests like gastronomy,

nature experiences, weddings, and more.

Homebelike's sphere of expertise and concentration primarily lies within Latin America. However, their services extend internationally, supported by digital marketing channels and strategic commercial representation in key countries with direct flight connections to their properties.

Their property collection comprises a range of high-standard accommodations, encompassing apartments, penthouses, and luxury villas. This diverse selection caters to a wide spectrum of needs, whether it be couples seeking a romantic escape, families in pursuit of comfort and security, or groups craving a personalized and memorable experience.

In Cap Cana, Homebelike operates from their dedicated office as the official rental platform for this prestigious desti-

nation. Their team of Experience Specialists stands ready to provide unwavering support, ensuring that every customer's experience is truly exceptional, starting from the moment they reserve a property. This ongoing commitment to customer satisfaction not only reinforces the Homebelike brand but also serves as a guarantee of safety and quality for property owners entrusting their assets to their portfolio.

Homebelike operates under the umbrella of Hospitality Management Solutions, a distinguished entity specializing in the management, operation, and promotion of tourist real estate products and boutique hotels. Their reach extends across multiple countries, including Panama, Mexico, and the Dominican Republic, underscoring their commitment to elevating the hospitality experience.

TIENES UN HOGAR EN CAP CANA

Y una opinión.

Ayúdanos a crear una mejor comunidad para ti y los tuyos. Escanea el código QR, llena la encuesta y compártenos tu opinión sobre los servicios que ofrecemos.



Escanéame



CAP CANA
REPÚBLICA DOMINICANA
Ciudad Destino

www.capcana.com



Homebelike: plataforma oficial de alquiler en Cap Cana

Escrito por Homebelike

Homebelike se erige como la plataforma oficial de alquiler en Cap Cana, ofreciendo una combinación única entre el mundo del alquiler y la industria de la hospitalidad. Sus servicios están meticulosamente diseñados para brindar una experiencia integral, beneficiando tanto a sus distinguidos clientes como a los propietarios de propiedades que confían en su cartera.

El proceso de selección de propiedades es llevado a cabo por sus experimentados Gerentes de Destino, quienes operan bajo estándares rigurosos, asegurando la máxima seguridad y cuidado para los activos de cada propietario, tanto antes como durante la estancia de sus huéspedes.

Lo que distingue a Homebelike es su compromiso inquebrantable con la hospitalidad. Han creado una experiencia a medida que incluye una variedad de servicios adicionales, como chefs privados, traslados sin contratiempos, itinerarios para múltiples destinos, vuelos interislas, servicios de cuidado infantil e itinerarios de actividades personalizados, entre otras ofertas. Destacable es el servicio de conserjería de Homebelike, que va más allá de los simples check-ins personalizados. Implica un apoyo continuo para los clientes, comenzando desde el momento en que hacen su reserva y extendiéndose durante toda su estancia, incluso después de que hayan realizado el check-out.

Su sitio web es un portal fácil de usar que facilita búsquedas basadas en regiones dentro de la República Dominicana o en países específicos. Estas opciones se integran dinámicamente a medida que se agregan nuevas propiedades en diversos destinos. Además, los usuarios pueden refinar su búsqueda en función de sus intereses, ya sea la proximidad a la

playa, la vida en la ciudad, retiros en la montaña, escapadas de golf o intereses específicos como la gastronomía, experiencias en la naturaleza, bodas y más.

La esfera de experiencia de Homebelike y su concentración se encuentran principalmente en América Latina. No obstante, sus servicios se extienden internacionalmente, respaldados por canales de marketing digital y representación comercial estratégica en países clave con conexiones de vuelos directos a sus propiedades.

Su colección de propiedades abarca una amplia gama de alojamientos de alto estándar, que incluyen apartamentos, áticos y villas de lujo. Esta selección diversa satisface una amplia gama de necesidades, ya sea que parejas busquen un escape romántico, familias persigan comodidad y seguridad, o grupos anhelan una experiencia personalizada y memorable.

En Cap Cana, Homebelike opera desde su oficina dedicada como la plataforma oficial de alquiler para este prestigioso destino. Su equipo de Especialistas en Experiencia está listo para brindar un apoyo constante, asegurando que la experiencia de cada cliente sea verdaderamente excepcional, desde el momento en que reservan una propiedad. Este compromiso continuo con la satisfacción del cliente no solo refuerza la marca Homebelike, sino que también sirve como una garantía de seguridad y calidad para los propietarios que confían sus activos a su cartera.

Homebelike opera bajo el paraguas de Hospitality Management Solutions, una entidad distinguida que se especializa en la gestión, operación y promoción de productos inmobiliarios turísticos y hoteles boutique. Su alcance se extiende a múltiples países, incluyendo Panamá, México y la República Dominicana, subrayando su compromiso de elevar la experiencia de la hospitalidad.



Travel + Leisure Co. and Sports Illustrated Resorts introduce world's largest sports resort network in Cap Cana

Cap Cana



Written by *Camilo Fernandez de Castro*

The world of sports and luxury tourism converge as Travel + Leisure Co., the esteemed global leader in leisure travel and memberships, in partnership with Sports Hospitality Ventures, LLC, North American and Caribbean licensee for Sports Illustrated hotels and resorts, unveiled an ambitious network of sports and lifestyle resorts in major university cities and vacation destinations worldwide. Each Sports Illustrated Resorts "campus" is meticulously designed to immerse guests and owners into the iconic moments spanning almost 70 years of Sports Illustrated content. Not just offering full-service hotels, each resort will encompass vacation clubs and residential condos, all bearing the unique Sports Illustrated brand signature. Moreover, every resort campus will house an array of branded attractions, ranging from live action sports, top-tier restaurants, wellness facilities, to entertainment venues. This ambitious endeavor extends beyond university proximities, incorporating elegant beach clubs and experiential parks in prime leisure destinations globally. The network's inaugural property, "Sports Illustrated Resorts Marina & Villas Cap Cana," opened its doors in 2022 in the picturesque tourist community of Cap Cana, Dominican Republic. The management and ownership of this luxurious facility are entrusted to Joy Luxury SRL, the exclusive sublicensee of the Sports Illustrated brand in the La Altagracia province of the Dominican Republic. Christopher Schroeder,

CEO of Sports Hospitality Ventures, LLC, expressed, "Sports Illustrated Resorts epitomizes a blend of hospitality, lifestyle, leisure, and entertainment. It celebrates not just Sports Illustrated's legacy but also its current evolution, immersing guests into sports culture and delivering top-notch entertainment, culinary, fitness, and wellness experiences." He further noted, "Today's travelers seek unique, participative experiences, and that's exactly what Sports Illustrated Resorts brings through the hospitality destinations we're sculpting." Echoing this sentiment, Benny Guevara, co-founder and CEO of Joy Luxury SRL, the operators of Sports Illustrated Resorts Marina & Villas Cap Cana, showcased his enthusiasm about the partnership, stating, "Joy Luxury is thrilled about this exciting collaboration between Sports Illustrated Resorts and Travel + Leisure Co. We eagerly anticipate the rollout of this pioneering network of resorts focused on active lifestyles and sports." He added, "Sports Illustrated Resorts introduces a novel and distinct offering to our destination. Coupled with Travel + Leisure Co., an innovator in the vacation property space, we're thrilled about the new experiences and prospects this alliance will usher in for Cap Cana and the La Altagracia province." This trailblazing initiative promises to transform the hospitality and tourism industry, presenting sports aficionados and travelers with unparalleled experiences in some of the world's most exhilarating destinations.



Travel + Leisure Co. y Sports Illustrated Resorts presentan la red de resorts deportivos más grande del mundo en Cap Cana

Escrito por *Camilo Fernandez de Castro*

El mundo del deporte y el turismo de lujo convergen cuando Travel + Leisure Co., el estimado líder global en viajes de ocio y membresías, en asociación con Sports Hospitality Ventures, LLC, licenciario norteamericano y del Caribe de hoteles y resorts de Sports Illustrated, revelaron una ambiciosa red de resorts deportivos y de estilo de vida en importantes ciudades universitarias y destinos de vacaciones en todo el mundo. Cada "campus" de Sports Illustrated Resorts está meticulosamente diseñado para sumergir a los huéspedes y propietarios en los momentos icónicos que abarcan casi 70 años de contenido de Sports Illustrated. No solo ofreciendo hoteles de servicio completo, cada resort incluirá clubes de vacaciones y condominios residenciales, todos con la

firma única de la marca Sports Illustrated. Además, cada campus de resort albergará una variedad de atracciones de marca, que van desde deportes en vivo, restaurantes de primer nivel, instalaciones de bienestar hasta lugares de entretenimiento. Este ambicioso proyecto se extiende más allá de las proximidades universitarias, incorporando elegantes clubes de playa y parques experienciales en destinos de ocio de primer nivel en todo el mundo. La propiedad inaugural de la red, "Sports Illustrated Resorts Marina & Villas Cap Cana," abrió sus puertas en 2022 en la pintoresca comunidad turística de Cap Cana, República Dominicana. La gestión y propiedad de esta lujosa instalación están a cargo de Joy Luxury SRL, el sublicenciario exclusivo de la marca Sports Illustrated en la provincia de La Altagracia de la República

Dominicana. Christopher Schroeder, CEO de Sports Hospitality Ventures, LLC, expresó: "Sports Illustrated Resorts personifica una mezcla de hospitalidad, estilo de vida, ocio y entretenimiento. Celebra no solo el legado de Sports Illustrated, sino también su evolución actual, sumergiendo a los huéspedes en la cultura deportiva y brindando experiencias de entretenimiento, culinarias, fitness y bienestar de primer nivel". Además, señaló: "Los viajeros de hoy buscan experiencias únicas y participativas, y eso es precisamente lo que Sports Illustrated Resorts ofrece a través de los destinos de hospitalidad que estamos moldeando". Haciéndose eco de este sentimiento, Benny Guevara, cofundador y CEO de Joy Luxury SRL, los operadores de Sports Illustrated Resorts Marina & Villas Cap Cana, mostró su en-

tusiasmo por la asociación, afirmando: "Joy Luxury está emocionado por esta emocionante colaboración entre Sports Illustrated Resorts y Travel + Leisure Co. Esperamos con interés el despliegue de esta innovadora red de resorts centrados en un estilo de vida activo y el deporte". Agregó: "Sports Illustrated Resorts introduce una oferta novedosa y distinta a nuestro destino. Junto con Travel + Leisure Co., un innovador en el espacio de propiedades vacacionales, estamos emocionados por las nuevas experiencias y oportunidades que esta alianza traerá a Cap Cana y la provincia de La Altagracia". Esta iniciativa pionera promete transformar la industria de la hospitalidad y el turismo, ofreciendo a los aficionados al deporte y a los viajeros experiencias inigualables en algunos de los destinos más emocionantes del mundo.



Cap Cana gears up for star-studded golf championship

Written by Javier Hidalgo-Gato

As the idyllic seaside landscape of Cap Cana prepares to embrace the autumn winds, it's not just nature's beauty that's drawing attention. This October, the pristine greens of Punta Espada are set to shimmer under the spotlight of celebrity stardom. The much-anticipated World of Golf Celebrity Championship is descending upon this tropical paradise, and fans are abuzz with excitement. Starting on Friday, October 6th, this three-day extravaganza promises a blend of golfing prowess and star-studded glamor. Organizers have just unveiled a teaser of what's to come: the

names of 11 out of the 20 celebrities who will be showcasing their golfing skills at the famed Punta Espada course. The suspense remains high, as the complete list will only be revealed on September 25, 2023. Among those making their golfing debuts are screen legends like Don Cheadle, known for his roles in "Hotel Rwanda" and the Marvel Universe, and David Costabile, celebrated for his portrayal in "Breaking Bad" and "Billions". The sports world will be represented by Dominican baseball icon Adrián Beltré and MLB star Félix "King Félix" Hernández. Music enthusiasts will be delighted with the participation of Mike Mills, the bassist

from the iconic rock band R.E.M. Troy Hanson, CEO of Worldmedia Sports & Entertainment, expressed his excitement about the event. "There's always significant buzz surrounding celebrity tournaments, and this one's got all the reasons to celebrate. We are bringing twenty of the finest celebrity golfers to the Dominican Republic." Hanson emphasized the event's broader vision, noting it promises to be "a memorable experience for players, volunteers, sponsors, and deserving charities." Further amplifying the luxe quotient of the event are its elite partners including St. Regis The Residences, Cap Cana, American Express, Punta Espada

Golf Club, and Eden Roc. Their collaboration ensures that this championship isn't just about golf but about experiencing the finest in luxury and entertainment. As Cap Cana gears up for this magnificent event, businesses are also presented with a unique opportunity. Brands keen on tapping into this mix of sport and glamor are encouraged to reach out for sponsorship and brand integration opportunities. In a place renowned for its beauty and hospitality, the World of Golf Celebrity Championship promises to add another feather in Cap Cana's illustrious cap. The countdown has begun, and all roads now lead to Punta Espada this October.



Cap Cana se prepara para un campeonato de golf con celebridades de primer nivel

Escrito por Javier Hidalgo-Gato

A medida que el idílico paisaje junto al mar de Cap Cana se prepara para abrazar los vientos otoñales, no es solo la belleza de la naturaleza lo que llama la atención. Este octubre, los prístinos campos de golf de Punta Espada están listos para brillar bajo el foco de la fama de las celebridades. El muy esperado Campeonato Mundial de Golf con Celebridades se está preparando para desembarcar en este paraíso tropical, y los fanáticos están emocionados. A partir del viernes 6 de octubre, esta extravagancia de tres días promete una mezcla de destreza en el golf y glamor de estrellas. Los organizadores acaban de desvelar un adelanto de lo que está por ve-

nir: los nombres de 11 de las 20 celebridades que mostrarán sus habilidades en el campo de golf de Punta Espada, famoso en todo el mundo. El suspenso está en su punto máximo, ya que la lista completa solo se revelará el 25 de septiembre de 2023. Entre aquellos que harán su debut en el golf se encuentran leyendas del cine como Don Cheadle, conocido por sus papeles en "Hotel Ruanda" y en el Universo Marvel, y David Costabile, celebrado por su interpretación en "Breaking Bad" y "Billions". El mundo del deporte estará representado por el icono del béisbol dominicano Adrián Beltré y la estrella de las Grandes Ligas de Béisbol, Félix "King Félix" Hernández. Los entusiastas de la música estarán encantados

con la participación de Mike Mills, el bajista de la icónica banda de rock R.E.M. Troy Hanson, CEO de Worldmedia Sports & Entertainment, expresó su emoción por el evento. "Siempre hay un gran revuelo en torno a los torneos de celebridades, y este tiene todas las razones para celebrarse. Estamos trayendo a veinte de los mejores golfistas famosos a la República Dominicana". Hanson enfatizó la visión más amplia del evento, señalando que promete ser "una experiencia memorable para jugadores, voluntarios, patrocinadores y las mercedoras organizaciones benéficas". Amplificando aún más el lujo del evento se encuentran sus socios de élite, incluyendo a St. Regis The Residences, Cap Cana, Amer-

ican Express, Punta Espada Golf Club y Eden Roc. Su colaboración asegura que este campeonato no se trate solo de golf, sino de experimentar lo mejor en lujo y entretenimiento. Mientras Cap Cana se prepara para este magnífico evento, las empresas también tienen una oportunidad única. Se alienta a las marcas interesadas en aprovechar esta mezcla de deporte y glamour a buscar oportunidades de patrocinio e integración de marca. En un lugar conocido por su belleza y hospitalidad, el Campeonato Mundial de Golf con Celebridades promete agregar otra pluma al ilustre sombrero de Cap Cana. La cuenta regresiva ha comenzado y todos los caminos conducen a Punta Espada este octubre.

Anniversary
SALE

Exclusive Newspaper Deal!

For the month of June only, take an extra 15% off your package. Inquire today! Make sure to mention *The Proprietor* for this special discount.

EXTRA

15%

- OFF -

LIMITED OFFER

Elegant
WEB DESIGN

Icon of the Seas, the largest cruise ship in the world to call at Puerto Plata

Written by Javier Hidalgo-Gato

Puerto Plata, a jewel of the Dominican Republic nestled along the Atlantic coast, is set to make waves in the world of cruising as it joins the exclusive list of destinations for Royal Caribbean International's groundbreaking new cruise ship, the Icon of the Seas. As the largest cruise ship in the world, this vessel promises an unforgettable experience for travelers, and its inclusion of Puerto Plata in its 2025-2026 season is a testament to the region's allure.

The Bride of the Atlantic, as Puerto Plata is affectionately known, will feature prominently in the 7-night Eastern Caribbean itinerary departing from Mi-

ami. This cruise offers tourists the opportunity to explore a series of scenic and captivating locations, with Puerto Plata sharing the spotlight alongside other stunning destinations like San Juan, Puerto Rico; Philipsburg, St. Maarten; and Charlotte Amalie and St. Thomas.

While onboard, passengers can expect to be treated to a host of remarkable experiences. One of the standout features of the Icon of the Seas is its claim to fame as home to the world's largest water park at sea, aptly named Category 6, boasting an array of six thrilling water slides. The ship also offers an impressive seven swimming pools and nine hot tubs for those seeking

relaxation with a view of the open sea.

Dining, entertainment, and leisure options abound on this monumental vessel, with more than 40 distinct venues to explore. Royal Caribbean ensures that many of these experiences are included in the cruise fare, offering a delightful array of culinary delights, refreshing beverages, and entertainment choices. With a total of 20 decks and eight distinct areas designed to cater to vacationers of all ages, from families with young children to those seeking adult-only spaces, the Icon of the Seas is set to provide an unparalleled and diverse cruise experience.

As the Icon of the Seas embarks on its

voyages, it marks a significant moment in the world of cruising, setting new standards for luxury, entertainment, and adventure. With Puerto Plata as one of its chosen ports of call, travelers have the opportunity to explore this enchanting Dominican destination while enjoying the comforts and amenities of the world's largest cruise ship.

This exciting development not only brings prestige to Puerto Plata but also underscores the region's growing popularity as a must-visit destination in the Caribbean. Travelers seeking a unique and unforgettable cruise experience will undoubtedly find the Icon of the Seas to be a beacon of adventure and discovery on the high seas.

Icon of the Seas, el crucero más grande del mundo llegará a Puerto Plata

Escrito por Javier Hidalgo-Gato

Puerto Plata, una joya de la República Dominicana enclavada a lo largo de la costa del Atlántico, está a punto de causar sensación en el mundo de los cruceros al unirse a la exclusiva lista de destinos del innovador crucero de Royal Caribbean International, el "Icon of the Seas (Icono de los Mares)". Siendo el crucero más grande del mundo, este barco promete una experiencia inolvidable para los viajeros, y su inclusión de Puerto Plata en su temporada 2025-2026 es un testimonio del encanto de la región.

La "Novia del Atlántico", como cariñosamente se conoce a Puerto Plata, ocupará un lugar destacado en el itinerario de 7 noches por el Caribe Oriental que parte desde Miami. Este crucero ofrece a los turistas la oportunidad de explorar una serie de ubicaciones pintorescas y cautivadoras, con Puerto Plata compartiendo protagonismo junto a otros destinos impresionantes como San Juan, Puerto Rico; Philipsburg, St. Maarten; y Charlotte Amalie y St. Thomas.

Mientras estén a bordo, los pasajeros pueden esperar disfrutar de una serie de experiencias extraordinarias. Una de las características más destacadas del "Icon of the Seas" es su fama de ser el hogar del parque acuático más grande del mundo en alta mar, con el apropiado nombre de Categoría 6, que cuenta con una variedad de seis emocionantes tobo-

ganes de agua. El barco también ofrece un impresionante total de siete piscinas y nueve jacuzzis para aquellos que buscan relajación con vista al mar abierto.

Las opciones de restaurantes, entretenimiento y ocio abundan en este monumental barco, con más de 40 lugares distintos para explorar. Royal Caribbean se asegura de que muchas de estas experiencias estén incluidas en el precio del crucero, ofreciendo una encantadora variedad de delicias culinarias, bebidas refrescantes y opciones de entretenimiento. Con un total de 20 cubiertas y ocho áreas distintas diseñadas para atender a vacationistas de todas las edades, desde familias con niños pequeños hasta aquellos que buscan espacios exclusivos para adultos, el "Icon of the Seas" está listo para proporcionar una experiencia de crucero sin igual y diversa.

A medida que el crucero emprende sus travesías, se establecen nuevos estándares en lujo, entretenimiento y aventura. Con Puerto Plata como uno de sus puertos de escala elegidos, los viajeros tienen la oportunidad de explorar este encantador destino dominicano mientras disfrutan de las comodidades y amenidades del crucero más grande del mundo.

Este emocionante desarrollo no solo otorga prestigio a Puerto Plata, sino que también destaca la creciente popularidad de la región como un destino imperdible en el Caribe.



EU's historic decision: investing to tackle the sargassum issue

Written by Juan D. Fernandez de Castro

A breath of fresh air for the tourism sector has come in the form of a significant investment commitment by the European Union (EU) to address the escalating problem of sargassum seaweed in the Caribbean. The decision was made by the European ministers of economy during a major summit held in Santiago de Compostela, Spain, this past weekend. The exact investment figure remains undisclosed but will be executed with the collaboration of various international banks, as reported by the financial daily, *Expansión*. The sargassum crisis ranks high on the EU's priority list. It stands third among the nine projects slated for development in Latin America and the Caribbean. The rapid proliferation of this marine algae in the Caribbean Sea has become a pressing concern. It not only severely impacts the environment but also threatens popular tourist hotspots like the Dominican Republic and the Riviera Maya. However, the EU's perspective on this issue is optimistic. According to a spokesperson, the aim is to "turn the sargassum problem into an opportunity."

A public-private partnership will be spearheaded to combat the sargassum menace. This initiative will materialize with the backing of the European Investment Bank (EIB) and will be urgently implemented. Furthermore, the Dominican Republic stands to benefit from another facet of this grand agreement. It involves the establishment of an interconnectivity network designed to counter cybercrime and mitigate the impacts of natural disasters and climate change effects. It's evident that the European Union is keen on strengthening its ties with Latin America and the Caribbean, especially in the light of China gradually establishing its foothold in the region. The investment budget for these endeavors is set to increase by 20 percent and is scheduled to conclude in 2027. Representatives from Latin America attended the summit with the EU's financial elites, where they highlighted their most pressing needs. This commitment from the EU is a clear indication of its resolve to foster global partnerships and address environmental challenges that have ramifications beyond regional boundaries.



Histórica decisión de la UE: inversión para abordar el problema del sargazo

Escrito por Juan D. Fernandez de Castro
 Un respiro para el sector turístico ha llegado en forma de un importante compromiso de inversión por parte de la Unión Europea (UE) para abordar el creciente problema del sargazo en el Caribe. La decisión fue tomada por los ministros de economía de la Unión Europea durante una cumbre importante celebrada en Santiago de Compostela, España, el pasado fin de semana. La cifra exacta de la inversión permanece sin revelarse, pero se ejecutará en colaboración con varios bancos internacionales, según informó el diario financiero *Expansión*. La

crisis del sargazo ocupa un lugar destacado en la lista de prioridades de la UE. Se encuentra en tercer lugar entre los nueve proyectos programados para desarrollo en América Latina y el Caribe. La rápida proliferación de esta alga marina en el Mar Caribe se ha convertido en una preocupación apremiante. No solo afecta gravemente al medio ambiente, sino que también amenaza a populares destinos turísticos como la República Dominicana y la Riviera Maya. Sin embargo, la perspectiva de la UE sobre este problema es optimista. Según un portavoz, el objetivo es "convertir el pro-

blema del sargazo en una oportunidad". Se liderará una asociación público-privada para combatir la amenaza del sargazo. Esta iniciativa se materializará con el respaldo del Banco Europeo de Inversiones (BEI) y se implementará con urgencia. Además, la República Dominicana se beneficiará de otro aspecto de este gran acuerdo. Involucra el establecimiento de una red de interconexión diseñada para combatir el ciberdelito y mitigar los impactos de desastres naturales y los efectos del cambio climático. Es evidente que la Unión Europea está decidida a fortalecer sus lazos

con América Latina y el Caribe, especialmente a la luz de la gradual consolidación de China en la región. El presupuesto de inversión para estos esfuerzos aumentará en un 20 por ciento y está programado para concluir en 2027. Representantes de América Latina asistieron a la cumbre con las élites financieras de la UE, donde resaltaron sus necesidades más apremiantes. Este compromiso por parte de la UE es una clara indicación de su determinación para fomentar asociaciones globales y abordar desafíos ambientales que tienen ramificaciones más allá de las fronteras regionales.



IN CAP CANA

FOOD DELIVERY SERVICE

whatsapp us to order
 +1 (829) 357-13-55
 or visit
GETFOODELISE.COM
 delivery hours: 10^{am} - 10^{pm}

FROM YOUR FAVORITE RESTAURANT TO YOUR DOOR...

Monster hunters are conducting the largest search of Loch Ness in more than 50 years

Written by *Alexandra Le*

Monster hunters and researchers have launched a remarkable expedition at Loch Ness in the Scottish Highlands, marking the largest search for the elusive Loch Ness Monster in over 50 years. Enthusiasts and investigators from around the world have gathered with the hope of uncovering the truth behind the legend that has shrouded the Loch Ness for nearly 1,500 years.

Beneath the glistening surface of Loch Ness lies Nessie, the enigmatic sea creature. The Loch Ness Centre and the research group, Loch Ness Exploration, have extended a heartfelt invitation to all aspiring monster hunters to participate in this colossal search, a scale of which has not been witnessed since 1972.

The stated aim of this endeavor is to meticulously observe, document, and analyze the natural behavior of Loch Ness and any unexplained phenomena that may occur within its depths. In the words of the Loch Ness Exploration's Facebook page, "If you believe that the Loch Ness

Monster exists then we invite you to join the search, we equally invite you to support the study of the Loch and the natural behavior of the elements that may be the root cause of these strange reports from Loch Ness."

To carry out this ambitious mission, investigators are employing cutting-edge technology, including surveying equipment that has never before been utilized in the freshwater lake. Drones equipped with infrared cameras will soar above the waters, while a hydrophone submerged beneath the surface will be used to detect any "Nessie-like calls."

Volunteers will also play a crucial role in conducting surface observations of the loch, meticulously scanning for any peculiarities that may offer a glimpse of the elusive creature.

Due to an "overwhelming demand" from enthusiasts, the group is no longer accepting applications from those wishing to participate in person. However, the Loch Ness Centre has provided an alternative option for eager participants, allowing them to virtually en-

gage in the expedition through a livestream.

Loch Ness, spanning 22 square miles and reaching a maximum depth of 788 feet, stands as Great Britain's largest lake by volume and the second-largest by surface area. While the earliest documented accounts of a mysterious creature in the lake date back to Saint Columba's alleged encounter in 565 A.D., ancient stone carvings in the vicinity depict similar sightings.

Nonetheless, it wasn't until April 1933 that the legend gained widespread attention. A couple driving along the newly constructed road encircling the lake reported seeing an animal resembling a "dragon or prehistoric monster," igniting a series of subsequent sightings. In December of the same year, big game hunter Marmaduke Wetherell was commissioned to track down the monster after discovering large tracks along the shoreline. However, zoologists at the Natural History Museum quickly debunked these tracks.

The following year, English physician Rob-

ert Wilson captured the famous "Surgeon's Photograph," portraying what appeared to be Nessie's head atop a long, slender neck emerging from the water. Published in the Daily Mail, this photograph catapulted the Loch Ness Monster into international stardom. Yet, in a surprising turn of events, one of the participants involved in that search confessed on his deathbed that the picture was staged, as reported by the Daily Mail.

According to the Loch Ness Centre, there have been over 1,140 official sightings of Nessie. Paul Nixon, the Centre's general manager, expressed his excitement about the weekend's search and emphasized their commitment to unraveling the mysteries concealed beneath the waters of Loch Ness. "We are guardians of this unique story," Nixon affirmed, "And as well as investing in creating an unforgettable experience for visitors, we are committed to helping continue the search and unveil the mysteries that lie underneath the waters of the famous Loch."



Cazadores de monstruos realizan la búsqueda más grande del Loch Ness en más de 50 años

Escrito por *Alexandra Le*

Cazadores de monstruos e investigadores han lanzado una expedición extraordinaria en el Loch Ness en las Tierras Altas de Escocia, marcando la búsqueda más grande del esquivo Monstruo del Loch Ness en más de 50 años. Enthusiastas e investigadores de todo el mundo se han reunido con la esperanza de descubrir la verdad detrás de la leyenda que ha envuelto al Loch Ness durante casi 1,500 años.

Bajo la brillante superficie del Loch Ness yace Nessie, la enigmática criatura marina. El Centro del Loch Ness y el grupo de investigación, Loch Ness Exploration, han extendido una sincera invitación a todos los aspirantes a cazadores de monstruos para que participen en esta búsqueda colosal, una escala que no se había presenciado desde 1972.

El objetivo declarado de esta empresa es observar, documentar y analizar meticulosamente el comportamiento natural del Loch Ness y cualquier fenómeno inexplicable que pueda ocurrir en sus profundidades. En palabras de la página de Facebook de Loch Ness Exploration: "Si

crees que el Monstruo del Loch Ness existe, te invitamos a unirse a la búsqueda, te invitamos igualmente a apoyar el estudio del Loch y el comportamiento natural de los elementos que pueden ser la causa de estos extraños informes del Loch Ness".

Para llevar a cabo esta ambiciosa misión, los investigadores están empleando tecnología de vanguardia, incluyendo equipos de topografía que nunca antes se habían utilizado en el lago de agua dulce. Drones equipados con cámaras infrarrojas sobrevolarán las aguas, mientras que un hidrófono sumergido bajo la superficie se utilizará para detectar cualquier "llamada similar a Nessie". Los voluntarios también desempeñarán un papel crucial en la observación de la superficie del lago, escaneando meticulosamente cualquier peculiaridad que pueda ofrecer una visión de la esquivia criatura. Debido a una "demanda abrumadora" de los entusiastas, el grupo ya no acepta solicitudes de personas que deseen participar en persona. Sin embargo, el Centro del Loch Ness ha proporcionado una opción alternativa para los participantes ansiosos, permitiéndoles

participar virtualmente en la expedición a través de una transmisión en vivo. El Loch Ness, que abarca 22 millas cuadradas y alcanza una profundidad máxima de 788 pies, es el lago más grande de Gran Bretaña en volumen y el segundo en superficie. Si bien los primeros relatos documentados de una misteriosa criatura en el lago se remontan al supuesto encuentro del monje irlandés San Columba en el año 565 d.C., antiguas tallas en piedra en la zona representan avistamientos similares.

Sin embargo, no fue hasta abril de 1933 que la leyenda atrajo la atención generalizada. Una pareja que conducía por la recién construida carretera que rodea el lago informó haber visto a un animal parecido a un "dragón o monstruo prehistórico", lo que desencadenó una serie de avistamientos posteriores. En diciembre del mismo año, se encargó al cazador de grandes animales Marmaduke Wetherell rastrear al monstruo después de descubrir grandes huellas en la orilla. Sin embargo, los zoólogos del Museo de Historia Natural rápidamente desacreditaron estas huellas.

Al año siguiente, el médico inglés Robert Wilson capturó la famosa "Fotografía del Cirujano", que mostraba lo que parecía ser la cabeza de Nessie en la parte superior de un largo y delgado cuello emergiendo del agua. Publicada en el Daily Mail, esta fotografía catapultó al Monstruo del Loch Ness a la fama internacional. Sin embargo, en un sorprendente giro de los acontecimientos, uno de los participantes en esa búsqueda confesó en su lecho de muerte que la imagen fue una puesta en escena, según informó el Daily Mail.

Según el Centro del Loch Ness, ha habido más de 1,140 avistamientos oficiales de Nessie. Paul Nixon, el director general del centro, expresó su emoción por la búsqueda del fin de semana y enfatizó su compromiso de desentrañar los misterios ocultos bajo las aguas del Loch Ness. "Somos los guardianes de esta historia única", afirmó Nixon, "y además de invertir en crear una experiencia inolvidable para los visitantes, estamos comprometidos en ayudar a continuar la búsqueda y revelar los misterios que yacen bajo las aguas del famoso Loch".



The Cap Cana Foundation records the first spawning of Staghorn Corals in its nursery

Written by *Fundación Cap Cana*

In 2020, the Cap Cana Foundation launched a coral reef rehabilitation program with the establishment of a coral nursery off Juanillo Beach, aiming to have a positive impact on the recovery of coral reefs in the Cap Cana area. To date, this program has focused on propagating two critically endangered coral species through coral gardening: the staghorn coral (*Acropora cervicornis*) and the elkhorn coral (*Acropora palmata*). Coral gardening involves asexual reproduction through coral fragmentation, producing genetically identical individuals. However, the Cap Cana Foundation is currently preparing to incorporate assisted fertilization techniques, which rely on sexual reproduction through the fusion of coral eggs and sperm released by the corals on specific nights. This process generates genetically distinct individuals and increases genetic diversity within coral populations, making them more resilient to various effects of climate change.

To venture into the realm of sexual reproduction techniques, it is essential to predict the date and estimated time when corals will spawn, releasing small round packages containing eggs and sperm. Therefore, in the early months of August and September 2023, the Cap Cana Foundation conducted a monitoring effort over ten nights to document the date and time of spawning for the staghorn and elkhorn corals inhabiting the aforementioned underwater nursery. To carry out this monitoring, they relied on the dates suggested by the "2023 Coral Spawning Prediction, Bayahíbe-Dominicus, Southeastern Dominican Republic" calendar, created by the Dominican Foundation for Marine Studies (FUNDEMAR).

To ensure the precise documentation of the spawning moment, it was necessary to dive over a broad range of nights and hours. Spawning predictions are based on the number of days after the full moon and the number of minutes after sunset, which vary for each coral species and can slightly differ in



different locations. Thus, the calendar for the Bayahíbe-Dominicus area might have minor deviations of a few days and minutes compared to the Cap Cana area, necessitating monitoring for 1-2 nights before and after the suggested range in the calendar.

Finally, on the penultimate day of August monitoring, after nine nights of intense diving and limited sleep, a single colony of staghorn coral was observed spawning. This event filled the team with hope as they

returned the following night since it is common for some corals to spawn a bit in the nights leading up to the massive synchronized spawning. The subsequent night did not disappoint; the staghorn corals were observed "setting," a process where coral polyps carry the egg/sperm packages to the tips of their mouths and hold them there until the colony is ready to release them. Fifty minutes later, the corals began releasing the packages simultaneously in various parts of

the coral nursery. In September, a similar event occurred, but this time the spawning was truly massive. The dark water was filled everywhere with small white dots emerging from the corals and floating to the surface—an awe-inspiring phenomenon.

This record marks a significant milestone in the Cap Cana Foundation's coral reef rehabilitation efforts, providing data for a successful gamete collection next year for assisted fertilization in the foundation's laboratory.

Fundación Cap Cana registra el primer desove de corales cuerno de ciervo en su vivero



CAP CANA BIODIVERSITY
Staghorn Coral / Coral Cuerno de Ciervo
(*Acropora Cervicornis*)

Traducido por *Juan Fernandez de Castro*

En el año 2020, la Fundación Cap Cana inició un programa de rehabilitación de arrecifes de coral con la creación de un vivero de corales frente a la playa Juanillo, con el fin de afectar de forma positiva la recuperación de los arrecifes de coral de la zona de Cap Cana. Hasta la fecha, este programa ha consistido en la propagación de dos especies en peligro crítico de extinción mediante jardinería de corales: el coral cuerno de ciervo (*Acropora cervicornis*) y el coral cuerno de alce (*Acropora palmata*). La técnica de jardinería de corales se basa en la reproducción asexual por fragmentación de los corales, la cual produce individuos genéticamente idénticos. Sin embargo, la Fundación Cap Cana actualmente se encuentra en preparaciones para agregar la técnica de fertilización asistida, la cual se basa en la reproducción sexual por unión de óvulos y espermatozoides liberados por los corales durante unas noches en específico, produciendo así individuos genéticamente distintos y aumentando la diversidad genética dentro de las poblaciones de corales, lo que, a su vez, las hace más resilientes a los diversos efectos del cambio climático.

Para poder incursionar en la técnica de reproducción sexual, es necesario conocer de antemano la fecha y la hora estimada en la cual los corales van a desovar, es decir, a liberar pequeños paquetes redondos que contienen óvulos y espermatozoides. Por lo tanto, a principios de los meses de agosto y septiembre de 2023, la Fundación Cap Cana llevó a cabo un monitoreo durante 10 noches para documentar la fecha y la hora en que desovarían los corales cuerno de ciervo y cuerno de alce que habitan en el vivero submarino antes mencionado. Para realizar este monitoreo, se utilizaron las fechas sugeridas por el calendario "Predicción Desoves de Coral 2023, Bayahíbe-Dominicus, Sureste de República Dominicana", elaborado por la Fundación Dominicana de Estudios Marinos (FUNDEMAR).

Para poder asegurar que se documentara el momento del desove, fue necesario bucear du-

rante un rango amplio de noches y horas. Las predicciones de desoves se basan en el número de días después de la luna llena y la cantidad de minutos después del atardecer, las cuales son distintas para cada especie de coral y pueden variar ligeramente en diferentes localidades. De este modo, el calendario de la zona de Bayahíbe-Dominicus podría presentar pequeñas divergencias de pocos días y minutos con respecto a la zona de Cap Cana, haciendo necesario monitorear durante 1-2 noches antes y después del rango sugerido por dicho calendario.

Finalmente, el penúltimo día de monitoreo de agosto, tras nueve noches buceando intensamente, con pocas horas de sueño, se observó una única colonia de coral cuerno de ciervo desovando, un hecho que agregó esperanzas al equipo al regresar la noche siguiente, ya que es común que algunos corales puedan desovar un poco las noches previas al gran desove masivo. A la noche siguiente, se regresó con expectativas de que este ocurriera y, afortunadamente, los corales no decepcionaron: desde que los buzos entraron al agua observaron los corales cuerno de ciervo realizando un proceso llamado "setting", donde los pólipos de coral llevan los paquetes de óvulos/espermatozoides a las puntas de sus bocas y los mantienen allí hasta que la colonia está lista para liberarlos. Cincuenta minutos después, los corales comenzaron a liberar los paquetes al mismo tiempo en diferentes partes del vivero de coral. En septiembre volvió a ocurrir algo similar, con la diferencia de que este mes el desove fue verdaderamente masivo: el agua oscura se llenó en todas partes de pequeños puntos blancos que salían de los corales y flotaban hacia la superficie, un fenómeno impresionante.

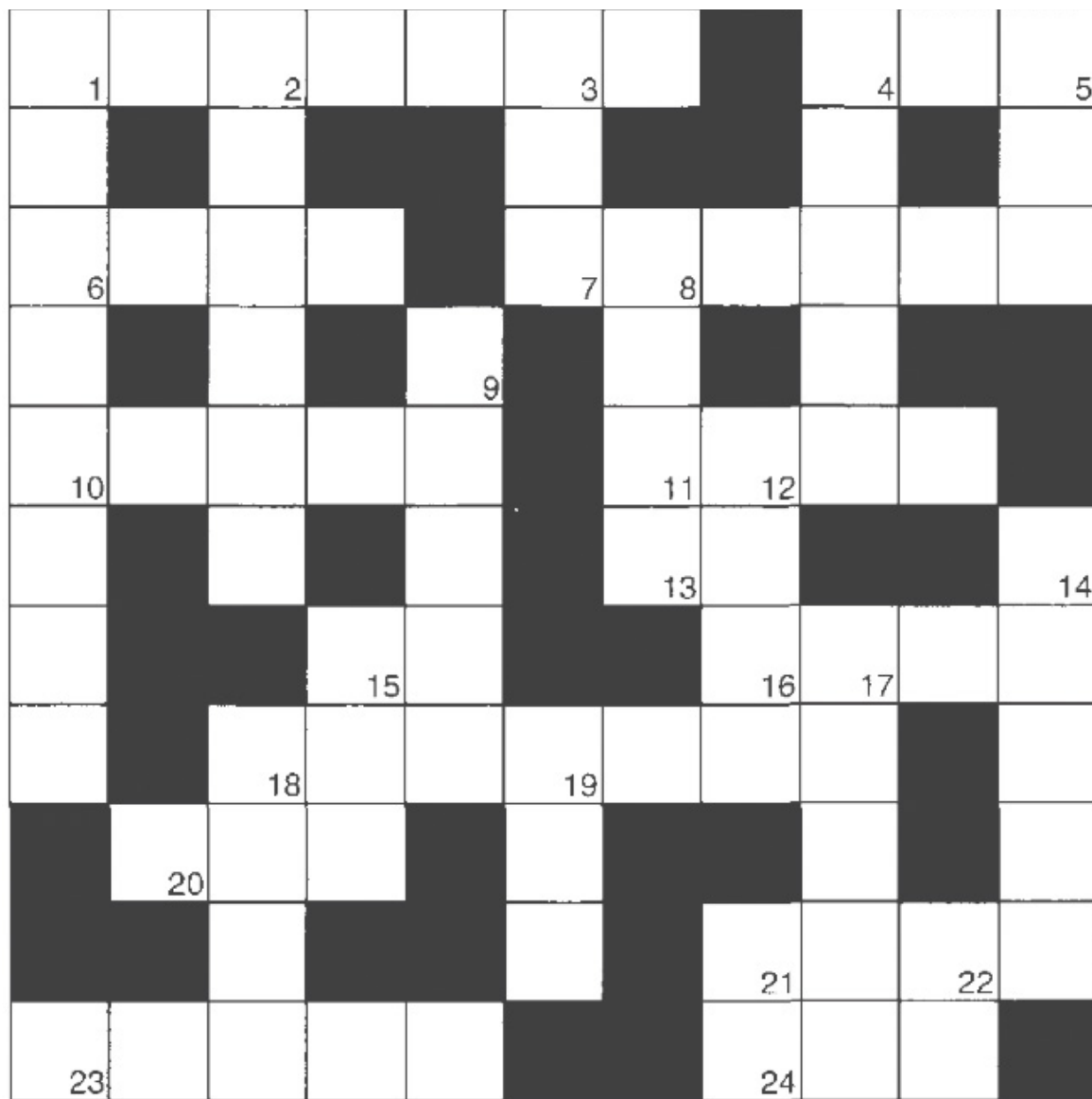
Este registro representa un avance para los esfuerzos de rehabilitación de arrecifes de la Fundación Cap Cana, aportando la data para que el año que viene se pueda realizar una recolección exitosa de gametos de corales para llevar a cabo la fertilización asistida en el laboratorio de la Fundación.

Horizontales:

- 1. No tiene buena salud. ■ 4. No es tuyo. ■ 6. Vehículo sobre raíles. ■ 7. Medida inglesa más pequeña que el metro (plural). ■ 10. En el medio. ■ 11. 3ª pers. pl. pret. imperf. verbo SER. ■ 13. Nota musical. ■ 15. Artículo fem.sing.. ■ 16. Está rodeada de agua. ■ 18. Formas esto con letras. ■ 20. Adj. posesivo 1ª pers (pl.). ■ 21. Medida de peso. ■ 23. ... de telégrafos. ■ 24. Metal precioso.

Verticales:

- 1. En él digieres los alimentos. ■ 2. Está en la parte superior de la cara. ■ 3. Mucho. ■ 4. La mitad. ■ 5. 2ª pers. pl. pres. verbo OIR. ■ 8. No es hoy. ■ 9. Idóneo. ■ 12. Se hace cuando se está alegre. ■ 14. Moneda alemana. ■ 15. Artículo fem. pl. ■ 17. Ir afuera. ■ 18. Andas con ellos. ■ 19. Sirve para volar. ■ 21. El boxeador fue derrotado por ■ 22. Artículo neutro.



THE PROPRIETOR
Apoya la labor de



Es una fundación sin fines de lucro cuya misión es el restablecimiento de la salud de niños y jóvenes afectados por cardiopatías, cuyas familias no disponen de los recursos necesarios para costear los procedimientos que salvarían su vida.

*“Cuando te encuentras en una posición de ayudar a alguien siéntete feliz y bendecido porque Dios está respondiendo las oraciones de esas personas a través de ti...
Recuerda que nuestro propósito en la tierra, no es perderse en la oscuridad sino ser una luz para los otros de manera que ellos puedan encontrar su camino a través de nosotros...”*

Dios les Bendiga...

DONANDO

El costo de los procedimientos necesitados con mayor frecuencia son sumamente elevados y gracias a la cooperación de fundaciones locales y extranjeras, y de profesionales de la salud con verdadera vocación de servicio, hemos podido avanzar; sin embargo también necesitamos las donaciones de gente de buena voluntad como ustedes para lograr nuestras metas.

REGALANDO TU TIEMPO

Hay mucho que hacer como voluntario en el hospital, desde gestión administrativa, promoción, traducción, cuidado, acompañamiento; hasta jornadas de concientización a padres y familiares. Si deseas unirte y cooperar con tu trabajo en nuestra fundación siempre serás bienvenido.

APADRINANDO

Se encuentran programados varios operativos quirúrgicos durante este año. La “fundación latiendo por ti” asumió el compromiso de tratar de obtener los recursos necesarios para costear los procedimientos, para lograrlo, necesita de tu cooperación. Si deseas apadrinar un niño, comunícate con nosotros y te enviaremos la información detallada del niño.

REGANDO LA VOZ

Nuestros resultados dependen de ustedes y por eso les pedimos difundir nuestro mensaje. Hablen de nosotros a sus familiares y amigos, no dejen de seguirnos en las redes sociales y al mismo tiempo compartan con sus relacionados nuestras noticias, actividades y eventos.



Síguela en **f** **@Fundación Latiendo Por Ti** para saber más sobre los niños que necesitan ayuda y de las jornadas quirúrgicas
Les invitamos a entrar a su pagina web www.fundaciónlatiendoporti.com
Para más información llamar a 809.669.3085 / 809.381.0787

THE PROPRIETOR

Brings you...



Deal in all of your favorite Cap Cana properties, including:

- Popular hotels, condos, and more!
- Your favorite local yachts at La Marina
- Activities ranging from zip lining at Scape Park to horse training!
- Much more!

To order, email contact@theproprietor.news or find in gift shops all over Cap Cana!

BUY NOW FOR \$59.99 USD